

การพัฒนาทักษะภาษาจีนและคุณลักษณะอันพึงประสงค์ ผ่านการลงมือ

ปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์ 存现句 ของนักเรียน

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนสาธิต

มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร (ฝ่ายมัธยม)

**The Development of Chinese Language Skills and Desirable
Characteristics through Writing Grammatical Structures (存现句)
of 12-Grade at Prasarnmit Demonstration School (Secondary)**

อดิเรก นวลศรี¹ / จุติมา พันพัก² / เกศราพรรณ พันธุ์ศรีเกตุ³ / Heng Wang⁴

Adirek Nuansri / Thitima Punfak / Ketsaraphan Punsrigate / Heng Wang

¹สาขาวิชาภาษาจีน แผนกสามัญสัมพันธ วิทยาลัยเทคนิคเชียงใหม่

Chinese Program, Department of fundamental, Chiangmai Technical College

²สาขาวิชาภาษาจีน กลุ่มสาระภาษาต่างประเทศ โรงเรียนถาวรนุกูล

Chinese Program, Department of foreign language, Thawaranukul School

³สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน วิทยาลัยการศึกษา มหาวิทยาลัยพะเยา

Curriculum and Instruction Program, School of Education, University of Phayao

⁴สาขาวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม

Chinese Program, Faculty of Humanities and Social Sciences,

Rajabhat Maha Sarakham University

Received: August 23, 2022

Revised: December 15, 2022

Accepted: December 22, 2022

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาคุณภาพของรูปแบบการเรียนรู้ผ่านการลงมือปฏิบัติ โดยใช้การปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์ที่กำหนด เพื่อพัฒนาทักษะภาษาจีนของผู้เรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 6 ผ่านการลงมือปฏิบัติการเขียนโครงสร้าง

ไวยากรณ์ เพื่อพัฒนาคุณลักษณะของผู้เรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 6 ผ่านการลงมือปฏิบัติการเขียน โครงสร้างไวยากรณ์ และเพื่อศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนรู้การลงมือปฏิบัติการเขียน โครงสร้างไวยากรณ์ ผลการวิจัย พบว่า 1) รูปแบบการเรียนรู้ที่กำหนดผ่านเกณฑ์การประเมินจากผู้เชี่ยวชาญตามเกณฑ์ที่กำหนดทุกประเด็น 2) ทักษะภาษาจีนของผู้เรียนภายหลังสูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 3) คุณลักษณะของผู้เรียนที่ผ่านการเรียนรู้โดยการลงมือปฏิบัติการเขียน โครงสร้างไวยากรณ์ เป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนดในทุกประเด็นการประเมินได้แก่ ด้านความมีวินัย ใฝ่เรียนรู้ และมุ่งมั่นในการทำงาน 4) ผู้เรียนมีความพึงพอใจต่อการเรียนรู้ในภาพรวมอยู่ในระดับมากที่สุด เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อพบว่า มีความพึงพอใจต่อกิจกรรมที่ผู้สอนกำหนด การสร้างความสนใจในการเรียนรู้ รูปแบบกิจกรรมมีส่วนช่วยพัฒนาทักษะภาษาจีน กิจกรรมที่ผู้สอนกำหนดช่วยเสริมสร้างความมุ่งมั่นในการเรียนให้แก่ผู้เรียน และผู้เรียนมีความพึงพอใจต่อรูปแบบการเรียนรู้ อยู่ในระดับมากที่สุด โดยมีความพึงพอใจต่อประเด็น กิจกรรมที่ผู้สอนกำหนดช่วยเสริมสร้างคุณลักษณะการมีวินัยให้แก่ผู้เรียน และกิจกรรมที่ผู้สอนกำหนดช่วยเสริมสร้างคุณลักษณะการใฝ่เรียนรู้ให้แก่ผู้เรียน อยู่ในระดับมาก

คำสำคัญ: การลงมือปฏิบัติการเขียน โครงสร้างไวยากรณ์, ทักษะภาษาจีน, คุณลักษณะอันพึงประสงค์

Abstract

The purpose of this research was to study the quality of the learning model through the practice of writing the given grammar structure, to develop the Chinese language skills of grade 12 students through the practice of writing grammatical structures, and to develop the characteristics of through the practice of writing grammatical structures. And to study the satisfaction of the grade 12 students towards

the learning model via the practice of writing grammatical structures. The research results revealed that 1) the specified learning style passed the criteria evaluated by the experts in all areas. 2) The target students' Chinese language skills were significantly higher than before using the learning model at the statistical level of .05. 3) Characteristics of the students who learned through the practice of writing the given grammar structure met the criteria specified in all assessment aspects, including discipline, eagerness to learn, and commitment to work. 4) Their satisfaction with the learning model was overall at the highest level. Having considered each of the following items, it was found that their satisfaction with the activities specified by the teacher, the establishment of the students' interest in learning, and the learning model contributed to improving their Chinese skills was at the highest level. However, their satisfaction with the activities assigned by the teacher to strengthen the students' discipline, and the activities assigned by the teacher to enhance their learning characteristics was at a high level.

Keywords: advantageous characteristics, Chinese language skills, writing grammatical structures

บทนำ

ภาษาจีนเป็นภาษาที่มีการใช้ในการสื่อสารของผู้ใช้มากกว่า 1,300 ล้านคนทั่วโลก ภาษาจีนจึงเป็นภาษาที่สำคัญในปัจจุบัน และเป็นหนึ่งในห้าภาษาหลักขององค์การสหประชาชาติ การรู้ภาษาจีนจะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งในการสื่อสารกับชาติเก่าแก่ที่มีวัฒนธรรมและอารยธรรมอันยิ่งใหญ่ ขณะเดียวกันก็จะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งในการประกอบธุรกิจ และที่สำคัญที่สุดการเรียนรู้ภาษาจีน ก็คือการได้เรียนรู้วัฒนธรรม ระบบความคิด ความเชื่อ ของชาตินั้น ๆ นอกจากนี้ประเทศจีนเป็น

ประเทศที่มีลัทธิคำสอนที่สำคัญ คำสอนของลัทธิขงจื๊อเกี่ยวกับความสัมพันธ์ของคนในสังคม จริยธรรมของผู้ปกครอง ค่านิยม วัฒนธรรม ความเชื่อ ของคนสามัญทั่วไป นอกจากนั้นยังมีลัทธิเต๋ซึ่งเป็นคำสอนที่ลึกซึ้งเกี่ยวกับเรื่องธรรมชาติและวิถีแห่งเต๋า ฯลฯ การรู้ภาษาจีนจะเป็นการเปิดประตูไปสู่อีกโลกหนึ่งของความรู้ วัฒนธรรม และอารยธรรม ถ้าในหลักสูตรมีบทเรียนเกี่ยวกับเรื่องเหล่านี้ (Dhiravegin, 2006)

รูปแบบการจัดการเรียนรู้ภาษาจีนในประเทศไทยในปัจจุบันมีรูปแบบการจัดการเรียนรู้ที่หลากหลาย ขึ้นอยู่กับผู้สอน นโยบายของสถานศึกษา และอื่นๆ ทั้งนี้ยังไม่มีรูปแบบการจัดการเรียนการสอนที่กำหนดรูปแบบที่ตายตัว โดยผู้สอนสามารถพัฒนาปรับปรุง หรือปรับเปลี่ยนตามแนวทางการจัดการเรียนการสอน ความสนใจ หรือการทดลองผ่านกระบวนการวิจัยตามที่ตนสนใจได้ ทั้งนี้จากงานวิจัยของ Saepun (2014) พบว่า รูปแบบการเรียนรู้ด้านภาษาจีนในปัจจุบันนั้น กิจกรรมการจัดการเรียนรู้ด้านภาษาจีนที่สถานศึกษานิยมใช้ในการเสริมสร้างทักษะให้แก่ผู้เรียนพบว่า สถานศึกษาส่วนใหญ่ นิยมใช้กิจกรรมการร้องเพลงจีน และกิจกรรมการตอบปัญหา

การจัดการเรียนรู้ผ่านการลงมือปฏิบัติ (Learning by Doing) เป็นแนวคิดหรือความเชื่อที่สนับสนุนให้คนเราปฏิบัติสิ่งต่างๆ ด้วยตนเองตามความสนใจ ตามความถนัดและศักยภาพ ด้วยการศึกษาค้นคว้า ฝึกปฏิบัติ ฝึกทักษะ และการเรียนรู้ด้วยตนเอง เพราะเชื่อว่าหากคนเราได้กระทำจะทำให้เกิดความเชื่อมั่น มีแรงจูงใจให้เกิดการเรียนรู้ ใฝ่เรียน ผู้เรียนจะสนุกสนานที่จะสืบค้นหาความรู้ มีความสุขที่จะเรียน โดยการเรียนรู้โดยลงมือกระทำมาจากปรัชญาหรือความเชื่อของปรัชญา พิพัฒนาการนิยม (Progressivism) ปรัชญานี้มีต้นกำเนิดมาจากปรัชญาแม่บทคือ ปรัชญาปฏิบัตินิยม ซึ่งให้ความสนใจต่อ “การปฏิบัติ หรือ การลงมือกระทำ” เน้นให้ผู้เรียนได้ลงมือทำ มีอิสระในการคิดและลงมือทำ ผู้เรียนจะได้รับประสบการณ์และแก้ปัญหาด้วยตนเอง ผู้เรียนมีบทบาทสำคัญที่จะสืบค้นหาความรู้ (Chaiyasaree, 2021) ทั้งนี้ในการพัฒนา

ด้านการเรียนการสอนในปัจจุบันได้มีผู้นำแนวทางการจัดการเรียนรู้ผ่านการลงมือปฏิบัติมาพัฒนาการจัดการเรียนการสอนผ่านกระบวนการวิจัยหลายท่าน ดังเช่น

Hanphicai (2019) ได้ดำเนินการศึกษาผลการพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนในรายวิชาท้องถิ่นศึกษา โดยใช้การเรียนรู้แบบลงมือทำ โดยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนในรายวิชาท้องถิ่นศึกษาโดยใช้การเรียนรู้แบบลงมือทำ และศึกษาความพึงพอใจต่อการเรียนในรายวิชาท้องถิ่นศึกษาโดยใช้การเรียนรู้แบบลงมือทำ ทั้งนี้จากการวิจัย พบว่า นักศึกษามีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนในรายวิชาท้องถิ่นศึกษาโดยใช้การเรียนรู้แบบลงมือทำหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 และความพึงพอใจของนักศึกษาที่มีต่อการเรียนในรายวิชาท้องถิ่นศึกษาโดยใช้การเรียนรู้แบบลงมือทำโดยรวมอยู่ในระดับ มากที่สุด เมื่อพิจารณารายด้านพบว่า ด้านที่มีค่ามากที่สุดคือ ความพึงพอใจด้านประโยชน์ที่ได้รับ รองลงมาคือ ด้านบรรยากาศการเรียน ด้านกิจกรรมการเรียน และด้านเนื้อหา

หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 ได้กำหนดคุณลักษณะอันพึงประสงค์ของผู้เรียนประกอบด้วย รักชาติศาสนา กษัตริย์ ชี้อัตถ์สุจริต มีวินัย ใฝ่เรียนรู้ อยู่อย่างพอเพียง มุ่งมั่นในการทำงาน รักความเป็นไทย และมีจิตสาธารณะ (Bureau of Academic Affairs and Educational Standards, 2010) ซึ่งการจัดการเรียนการสอนต้องเสริมสร้างคุณลักษณะอันพึงประสงค์ให้แก่ผู้เรียน ทั้งในรูปแบบของการให้ความรู้ การสอดแทรกในกิจกรรมการเรียนรู้ เพื่อให้ผู้เรียนเป็นผู้มีความรู้ความสามารถ และคุณลักษณะที่เหมาะสมกับการเป็นเยาวชนที่ดีและเป็นกำลังสำคัญในการพัฒนาประเทศต่อไปในอนาคต

ทั้งนี้จากความสำคัญของภาษาจีนในปัจจุบัน ประโยชน์และความสำคัญของการเรียนรู้แบบการลงมือทำ (Learning by Doing) และคุณลักษณะอันพึงประสงค์ของผู้เรียน ผู้วิจัยจึงมีความสนใจที่นำแนวทางการจัดการเรียนรู้ผ่านการลงมือปฏิบัติ (Learning by Doing) มาดำเนินการพัฒนาทักษะทางภาษาและคุณลักษณะอันพึงประสงค์ สำหรับนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนสาธิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทร

รินทรวีโรฒ ประสานมิตร ฝ่ายมัธยม โดยให้การลงมือปฏิบัติการเขียน โครงสร้าง ไวยากรณ์ เพื่อเป็นแนวทางในการพัฒนาศักยภาพในการเรียนรู้ด้านภาษาจีนและ คุณลักษณะให้แก่ผู้เรียนและเยาวชนของไทย รวมทั้งเป็นแนวทางในการพัฒนา เศรษฐกิจและสังคมในระดับชาติต่อไป

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อศึกษาคุณภาพของรูปแบบการเรียนรู้ผ่านการลงมือปฏิบัติ โดยให้การ ปฏิบัติการเขียน โครงสร้าง ไวยากรณ์ที่กำหนด
2. เพื่อพัฒนาทักษะภาษาจีนของผู้เรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 6 โดยผ่านการ ลงมือปฏิบัติการเขียน โครงสร้าง ไวยากรณ์
3. เพื่อพัฒนาคุณลักษณะของผู้เรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 6 โดยผ่านการลง มือปฏิบัติการเขียน โครงสร้าง ไวยากรณ์
4. เพื่อศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนรู้การลงมือปฏิบัติการ เขียน โครงสร้าง ไวยากรณ์

นิยามศัพท์เฉพาะ

การลงมือปฏิบัติการเขียน โครงสร้าง ไวยากรณ์ หมายถึง รูปแบบการเรียนรู้ ด้านภาษาจีนที่สร้างโอกาสในการเรียนรู้ของผู้เรียนโดยการศึกษา ค้นคว้า ฝึกปฏิบัติ ฝึก ทักษะ และการเรียนรู้ด้วยตนเอง ผ่านกิจกรรมที่กำหนด

ทักษะภาษาจีน หมายถึง ความสามารถในการเขียน โครงสร้าง ไวยากรณ์ของ ผู้เรียนตามข้อกำหนดของหลักสูตรของสถานศึกษา

คุณลักษณะอันพึงประสงค์ หมายถึง ลักษณะที่ต้องการให้เกิดขึ้นกับผู้เรียน ได้แก่ ความรับผิดชอบในการงานที่ได้รับ ยึดมั่นในข้อตกลง กฎเกณฑ์ ระเบียบ และ ข้อบังคับที่กำหนด ตั้งใจ ความใส่ใจ และความสนใจในการศึกษาเรียนรู้ การให้ความ ร่วมมือในการปฏิบัติกิจกรรมการเรียนรู้กับผู้สอนและเพื่อนร่วมชั้นเรียน การแสดงออก

ถึงความตั้งใจและรับผิดชอบในการทำงานที่ได้รับมอบหมาย และการแสดงถึงความเพียร อดทน เพื่อให้งานสำเร็จตามเป้าหมาย

ประโยชน์ที่ได้รับ

1. ทราบผลการพัฒนาทักษะภาษาจีนและคุณลักษณะอันพึงประสงค์ของผู้เรียน ผ่านการลงมือปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์
2. ทราบผลการศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนรู้แบบลงมือปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์
3. เป็นแนวทางในการพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้เพื่อเสริมสร้างทักษะด้านภาษาจีนในด้านอื่นๆ ต่อไป

วิธีดำเนินการวิจัย

1. กลุ่มเป้าหมาย

การวิจัยในครั้งนี้มีกลุ่มเป้าหมาย ได้แก่ ผู้เรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2564 โรงเรียนสาธิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร (ฝ่ายมัธยม) จำนวนนักเรียน 24 คน โดยใช้การเลือกแบบเจาะจง (Purposive Sampling)

2. เนื้อหาที่ใช้ในการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้ใช้เนื้อหาการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาจีนหลักด้วยเทคนิคการเรียนรู้แบบลงมือทำในรายวิชาภาษาจีนหลัก ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 เรื่อง การสร้างสรรค์งานเขียนด้วยไวยากรณ์ 存现句

3. ตัวแปรที่ศึกษา ได้แก่

ตัวแปรอิสระ ได้แก่ การเรียนรู้แบบลงมือปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์ 存现句

ตัวแปรตาม ได้แก่

ทักษะด้านภาษาจีนของผู้เรียน

คุณลักษณะที่พึงประสงค์ของผู้เรียน

ความพึงพอใจของผู้เรียน

4. การดำเนินการวิจัย

การดำเนินการวิจัยการพัฒนาทักษะภาษาจีนและคุณลักษณะอันพึง

ประสงค์ ผ่านการลงมือปฏิบัติการเขียน โครงสร้างไวยากรณ์ 存现句 ของนักเรียน
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนสาธิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร (ฝ่าย
มัธยม) ผู้วิจัยได้ดำเนินการออกเป็น 3 ขั้นตอน ดังนี้

4.1 การศึกษาคุณภาพของรูปแบบการเรียนรู้ผ่านการปฏิบัติ โดยใช้การ
ปฏิบัติการเขียน โครงสร้างไวยากรณ์

ขั้นตอนนี้เป็นการดำเนินการศึกษาคุณภาพของรูปแบบการเรียนรู้ผ่านการ
ปฏิบัติ โดยใช้การเขียน โครงสร้างไวยากรณ์ ในการเสริมสร้างทักษะด้านภาษาจีน
ให้แก่ผู้เรียน พร้อมทั้งสอดแทรกคุณลักษณะที่พึงประสงค์ให้แก่ผู้เรียน โดยมี
รายละเอียดของการดำเนินการในขั้นตอนนี้ ดังนี้

4.1.1 การกำหนดรูปแบบการเรียนรู้ผ่านการปฏิบัติ โดยใช้การปฏิบัติการ
เขียน โครงสร้างไวยากรณ์

1) วิเคราะห์จุดมุ่งหมายการเรียนรู้ คำอธิบายรายวิชา และแผนการสอน
หลักสูตรการเรียนรู้ภาษาจีนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนสาธิต
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร (ฝ่ายมัธยม) และหลักสูตรแกนกลาง
การศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551

2) การกำหนดคุณลักษณะอันพึงประสงค์ของผู้เรียน โดยนำข้อมูลที่ได้จาก
การศึกษาหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 หลักสูตร
สถานศึกษา แนวคิด และงานวิจัยที่เกี่ยวข้องมาประกอบการพิจารณา ได้คุณลักษณะอัน
พึงประสงค์ ของผู้เรียนรู้ด้านภาษาจีน ดังนี้

1) ความมีวินัย โดยผู้เรียนรู้ด้านภาษาจีนจะต้องมีความรับผิดชอบในภาระงานที่ได้รับมอบหมาย ยึดมั่นในข้อตกลง กฎเกณฑ์ ระเบียบ และข้อบังคับที่กำหนด

2) ใฝ่เรียนรู้ โดยผู้เรียนต้องแสดงความตั้งใจ ความใส่ใจและแสดงออกถึงความสนใจในการศึกษาเรียนรู้ตลอดกระบวนการในทุกรูปแบบการเรียนรู้ ให้ความร่วมมือในการปฏิบัติกิจกรรมการเรียนรู้กับผู้สอนและเพื่อนร่วมชั้นเรียน

3) มุ่งมั่นในการทำงาน ทั้งนี้ผู้เรียนต้องแสดงออกถึงความตั้งใจและรับผิดชอบในการทำงานที่ได้รับมอบหมายด้วยความเพียร อดทน เพื่อให้งานสำเร็จตามเป้าหมาย

3) กำหนดรูปแบบกิจกรรมปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์ พร้อมสอดแทรกคุณลักษณะที่พึงประสงค์ ซึ่งประกอบด้วย

3.1) การใช้ WH Q Technique มีรูปแบบในการดำเนินการ โดยการกำหนดภาพจำนวน 4 ภาพ ให้ผู้เรียนตอบคำถามจากภาพที่กำหนด โดยมีข้อคำถามที่เกี่ยวกับ Who What When และ Where แล้วให้นักเรียนนำคำที่ครูเขียนไว้ร่วมกันสร้างประโยคของแต่ละภาพ โดยครูจะทำหน้าที่ในการเฉลย ตรวจสอบ และให้คำแนะนำเกี่ยวกับโครงสร้างไวยากรณ์ 存现句

3.2) การนำเสนอคำศัพท์ที่ตนเองได้ศึกษา (ความหมาย -ประเภทของคำ -ตัวอย่างประโยค) จนครบทุกคำ ทุกกลุ่ม โดยครูคอยให้คำแนะนำเสริมในประเด็นที่ขาดหายไป และให้ผู้เรียนนำคำศัพท์ที่ได้ศึกษาไปต่อยอดในการศึกษาบทอ่านในแบบเรียน โดยมอบหมายให้นักเรียน วงกลม/ขีดเส้นใต้คำศัพท์ ที่ปรากฏ พร้อมทั้งแปลความหมายของบทอ่านเพื่อเป็นจุดสังเกตของประโยคในบทอ่านที่ใช้โครงสร้างประโยค 存现句 และนำเสนอประโยคโครงสร้าง 存现句 ของตนเอง

3.3) การเขียนประโยคและโครงสร้าง 存现句 ไม่น้อยกว่า 8 ประโยค จากรูปภาพที่ผู้เรียนจัดหาตามความชอบหรือความสนใจด้วยตนเอง โดยระหว่างการเขียนผลงานผู้เรียนสามารถสอบถาม พุดคุยกับเพื่อน ครู หรือค้นคว้าเพิ่มเติมจากแหล่งต่าง ๆ ได้

4) ผู้สอนภาษาจีนนำกิจกรรมปฏิบัติการเขียน โครงสร้างไวยากรณ์ ที่มีการสอดแทรกคุณลักษณะที่พึงประสงค์ ให้ผู้เชี่ยวชาญด้านการสอนภาษาจีน จำนวน 15 ท่าน ที่มีคุณสมบัติตรงตามที่คุณวิจัยกำหนด ทำการประเมินคุณภาพของ รูปแบบการเรียนรู้ผ่านการปฏิบัติ โดยใช้การปฏิบัติการเขียน โครงสร้างไวยากรณ์ ที่ผู้เชี่ยวชาญ กำหนด

5) ปรับปรุงแก้ไขตามข้อเสนอแนะ

4.2 การพัฒนาทักษะภาษาจีนและลักษณะของผู้เรียนระดับ มัธยมศึกษาปีที่ 6 ผ่านการลงมือปฏิบัติการเขียน โครงสร้างไวยากรณ์เป็นการ ดำเนินการนำรูปแบบการเรียนรู้ผ่านการปฏิบัติ โดยใช้การปฏิบัติการเขียน โครงสร้างไวยากรณ์ พร้อมการสอดแทรกคุณลักษณะที่พึงประสงค์ ที่ผ่านการประเมินโดย ผู้เชี่ยวชาญ นำไปใช้ในการจัดการเรียนรู้ให้แก่ผู้เรียน โดยมีรายละเอียดของการดำเนินการ ในแต่ละขั้นตอน ดังนี้

4.2.1 ดำเนินการจัดทำแผนการเรียนรู้ โดยใช้รูปแบบกิจกรรม การปฏิบัติการเขียน โครงสร้างไวยากรณ์ที่กำหนด มาจัดทำรูปแบบการเรียนรู้ ประกอบการจัดการเรียนรู้ให้แก่ผู้เรียน

4.2.2 นำแผนการจัดการเรียนรู้ให้ผู้สอนภาษาจีนในระดับชั้น มัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่มีคุณสมบัติตรงตามเกณฑ์ที่คุณวิจัยกำหนดจำนวน 3 ท่าน ดำเนินการ ตรวจสอบความสอดคล้องของแผนการจัดการเรียนรู้กับวัตถุประสงค์การเรียนรู้ พบว่า มีผลการประเมินเป็นไปตามเกณฑ์กำหนด

4.2.3 ปรับปรุงแก้ไขแผนการจัดการเรียนรู้ตามคำแนะนำของ ผู้เชี่ยวชาญ

4.2.4 ดำเนินการสอนตามแผนการเรียนรู้ที่กำหนด

4.2.5 ดำเนินการวัดและประเมินผลการดำเนินการ

1) เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการดำเนินการวิจัยในครั้งนี้

ประกอบด้วย

1.1) แบบทดสอบวัดทักษะด้านภาษาจีนของผู้เรียน เป็นแบบเลือกตอบชนิด 4 ตัวเลือก จำนวน 30 ข้อ มีค่าความยากง่ายระหว่าง 0.32 – 0.75 ค่าอำนาจจำแนก ระหว่าง 0.20 - 1.00 และค่าความเชื่อมั่นเท่ากับ 0.729

1.2) แบบประเมินคุณลักษณะอันพึงประสงค์ของผู้เรียน ที่ผ่านการประเมินความสอดคล้อง (IOC) พบว่า มีผลการประเมินเป็นไปผ่านเกณฑ์กำหนด และมีค่าอำนาจจำแนก ระหว่าง 0.20 - 1.00

2) รูปแบบการทดลอง

การทดลองในการดำเนินการวิจัย เรื่อง การพัฒนาทักษะภาษาจีนและคุณลักษณะอันพึงประสงค์ ผ่านการลงมือปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์ 存现句 ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนสาธิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร (ฝ่ายมัธยม) มีรูปแบบการทดลองแบบการทดลองแบบ The One Group Pretest - Posttest Design

3) การวิเคราะห์ข้อมูล

ดำเนินการเปรียบเทียบคะแนน Pre-test กับคะแนน Posttest โดยใช้สถิติ t – test แบบ Dependent Sample

4.3 การศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนรู้การลงมือปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์

เป็นการดำเนินการศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนรู้การลงมือปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์ โดยมีรายละเอียดของการดำเนินการในแต่ละขั้นตอน ดังนี้

4.3.1 ดำเนินการสร้างแบบสอบถามความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนรู้การลงมือปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์

4.3.2 นำแบบสอบถามให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบหาค่าความตรงตามเนื้อหา (Content Validity) จำนวน 3 ท่าน และมีค่าความเชื่อมั่นเท่ากับ 0.832

4.3.3 เก็บรวบรวมข้อมูลโดยใช้แบบสอบถามความพึงพอใจ

4.3.4 วิเคราะห์ผลการประเมินความพึงพอใจ

ผลการวิจัย

จากการดำเนินการศึกษาผลการพัฒนาทักษะภาษาจีนและคุณลักษณะอันพึงประสงค์ ผ่านการลงมือปฏิบัติการเขียน โครงสร้างไวยากรณ์ สามารถสรุปผลการวิจัยได้ดังนี้

1. คุณภาพของรูปแบบการเรียนรู้ผ่านการปฏิบัติ โดยใช้การปฏิบัติการเขียน โครงสร้างไวยากรณ์ พบว่า รูปแบบการเรียนรู้ที่กำหนดผ่านเกณฑ์การประเมินจากผู้เชี่ยวชาญตามเกณฑ์ที่กำหนดทุกประเด็น โดยมีรายละเอียดดังตาราง 1

ตาราง 1

ผลการประเมินคุณภาพของรูปแบบการเรียนรู้ผ่านการปฏิบัติ โดยใช้การปฏิบัติการเขียน โครงสร้างไวยากรณ์

ประเด็นที่ประเมิน	$\bar{X}$	SD.	ความหมาย
1. กิจกรรมที่กำหนดมีความถูกต้องตามแนวทางการสอนด้านภาษาจีน	4.61	0.63	ผ่านเกณฑ์
2. ขั้นตอนการเรียนรู้ที่กำหนด ในกิจกรรม สอดคล้องกับแนวทางการสอนด้านภาษาจีน	4.15	0.32	ผ่านเกณฑ์
3. รูปแบบการปฏิบัติการเขียน โครงสร้างไวยากรณ์ที่กำหนดมีความถูกต้อง	4.45	0.50	ผ่านเกณฑ์

ตาราง 1 (ต่อ)

ประเด็นที่ประเมิน	$\bar{X}$	SD.	ความหมาย
4. รูปแบบการปฏิบัติการเขียนโครงสร้าง ไวยากรณ์มีลำดับการเรียนรู้ที่ถูกต้อง	3.89	0.57	ผ่านเกณฑ์
5. กิจกรรมที่กำหนดสามารถสอดแทรก คุณลักษณะที่พึงประสงค์ที่ผู้วิจัยกำหนดได้	4.05	0.38	ผ่านเกณฑ์
รวม	4.23	0.48	ผ่านเกณฑ์

2. ทักษะภาษาจีนของผู้เรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 6 ภายหลังผ่านการลงมือปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์สูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 โดยมีรายละเอียดดังตาราง 2

ตาราง 2

ผลการเปรียบเทียบคะแนนก่อนเรียน (Pretest) กับคะแนนหลังเรียน (Posttest) ของผู้เรียน

การทดสอบ	จำนวน (คน)	$\bar{X}$	SD.	t	df	sig (2-tailed)
คะแนนสอบ ก่อนเรียน	24	17.08	3.36	-7.98	23	0.00*
คะแนนสอบ หลังเรียน	24	23.29	3.51			

*p < .05

3. คุณลักษณะของผู้เรียนที่ผ่านการเรียนรู้โดยการลงมือปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์ พบว่ามีคุณลักษณะเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด โดยผู้เรียนทั้งหมด จำนวน 24 คน มีผลการประเมินอยู่ในระดับ ดีเยี่ยม จำนวน 10 คน และอยู่ในระดับดี จำนวน 14 คน เมื่อพิจารณาเป็นรายด้าน พบว่า ผู้เรียนมีผลการประเมินอยู่ในระดับดีเยี่ยม จำนวน 4 ด้าน ได้แก่ ด้านความรับผิดชอบในการงานที่ได้รับมอบหมาย ด้านความตั้งใจ ความใส่ใจ และความสนใจในการศึกษาเรียนรู้ ด้านการแสดงออกถึงความตั้งใจและรับผิดชอบในการทำงานที่ได้รับมอบหมาย และด้านการแสดงถึงความเพียร อดทน เพื่อให้งานสำเร็จตามเป้าหมาย อยู่ในระดับดี จำนวน 1 ด้าน ได้แก่ ด้านการยึดมั่นในข้อตกลง กฎเกณฑ์ ระเบียบ และข้อบังคับที่กำหนด และอยู่ในระดับปานกลาง 1 ด้าน คือ ด้านการให้ความร่วมมือในการปฏิบัติกิจกรรมการเรียนรู้กับผู้สอน และเพื่อนร่วมชั้นเรียน ตามลำดับ

4. ความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนรู้การลงมือปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์ พบว่า ผู้เรียนมีความพึงพอใจที่ต่อการเรียนรู้ผ่านการลงมือปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์ในภาพรวมอยู่ในระดับมากที่สุด โดยมีรายละเอียดรายชื่อ ดังตาราง 3

ตาราง 3

ผลการศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนรู้ผ่านการลงมือปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์

ประเด็นที่ประเมิน	$\bar{X}$	SD.	ความหมาย
1. กิจกรรมที่ผู้สอนกำหนดเพื่อประกอบการเรียนรู้ ช่วยสร้างความสนใจในการเรียนรู้ให้แก่ผู้เรียน	4.52	0.52	มากที่สุด

ตาราง 3 (ต่อ)

ประเด็นที่ประเมิน	$\bar{X}$	SD.	ความหมาย
2. รูปแบบกิจกรรมที่ผู้สอนกำหนดมีส่วนช่วยพัฒนาทักษะภาษาจีนให้แก่ผู้เรียน	4.79	0.37	มากที่สุด
3. กิจกรรมที่ผู้สอนกำหนดช่วยเสริมสร้างคุณลักษณะการมีวินัยให้แก่ผู้เรียนได้	4.06	0.53	มาก
4. กิจกรรมที่ผู้สอนกำหนดช่วยเสริมสร้างคุณลักษณะการใฝ่เรียนรู้ให้แก่ผู้เรียนได้	4.42	0.51	มาก
5. กิจกรรมที่ผู้สอนกำหนดช่วยเสริมสร้างคุณลักษณะการมีความมุ่งมั่นในการเรียนให้แก่ผู้เรียนได้	4.59	0.46	มากที่สุด
6. ผู้เรียนมีความพึงพอใจต่อการรูปแบบการเรียนรู้ในระดับใด	4.71	0.39	มากที่สุด
รวม	4.52	0.46	มากที่สุด

อภิปรายผล

1. คุณภาพของรูปแบบการเรียนรู้ผ่านการปฏิบัติ โดยใช้การปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์ พบว่า รูปแบบการเรียนรู้ที่กำหนดผ่านเกณฑ์การประเมินจากผู้เชี่ยวชาญตามเกณฑ์ที่กำหนดทุกประเด็น เป็นเพราะรูปแบบการเรียนรู้ที่ผู้สอนกำหนดนั้นได้ผ่านวางแผนการศึกษา โดยทำการวิเคราะห์หลักสูตรการแกนกลางและหลักสูตรสถานศึกษาก่อนดำเนินการออกแบบกิจกรรมการเรียนรู้ ทำให้กิจกรรมการเรียนรู้ที่กำหนดมีความเหมาะสมในการจัดการเรียนการสอน สอดคล้องกับ Promsorn (2014) ที่กล่าวถึงการจัดการเรียนรู้ที่มีคุณภาพว่า ต้องมีการวางแผนก่อนการดำเนินการ โดยวิเคราะห์หลักสูตร แล้วนำมากำหนดเป้าหมาย หรือผลที่อยากให้ผู้เรียนเป็น

วิเคราะห์พื้นฐานความรู้ ทักษะพื้นฐานตามเป้าหมายที่วางไว้ และจัดทำแผนการจัดการเรียนรู้ที่ระบุแนวปฏิบัติ วิธีการอย่างเป็นระบบ มีขั้นตอนการฝึกหรือการทำ

2. ทักษะภาษาจีนของผู้เรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 6 ภายหลังจากการลงมือปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์สูงกว่าก่อนเรียนรู้ด้วยวิธีการลงมือปฏิบัติ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 เป็นเพราะการจัดการเรียนรู้โดยการฝึกปฏิบัติด้วยตนเอง ที่ผู้สอนกำหนดนั้น ผู้เรียนได้มีโอกาสในการเรียนรู้ผ่านการคิดและการลงมือปฏิบัติ ด้วยตัวของช่วยเสริมทักษะการคิดวิเคราะห์ และความเข้าใจในการนำไปใช้มากกว่า การเรียนรู้ผ่านการบรรยาย สอดคล้องกับงานวิจัยของ Kaewkrajang (2014) ที่ได้ดำเนินการศึกษาการเพิ่มทักษะการเขียนด้วยชุดแบบฝึกโครงเรื่อง โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษา ผลสัมฤทธิ์ด้านทักษะการเขียนด้วยชุดแบบฝึกโครงเรื่อง กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยในครั้งนี้เป็นการสุ่ม แบบเฉพาะเจาะจง (Purposive Sampling) ซึ่งคือนักศึกษาปริญญาตรีชั้นปีที่ 1 ที่ศึกษารายวิชา Thai for Communication ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2557 มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลสุวรรณภูมิ ศูนย์สุพรรณบุรี จำนวน 75 คน ผลการวิจัย พบว่า ผลการวิเคราะห์ เปรียบเทียบคะแนนก่อนและหลังการทำแบบฝึกชุดโครงเรื่อง พบว่า นักศึกษาที่ทำแบบฝึกมีคะแนน เฉลี่ยหลังการทำชุดฝึกสูงกว่าก่อนทำแบบฝึกอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01

3. คุณลักษณะของผู้เรียนที่ผ่านการเรียนรู้โดยการลงมือปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์ พบว่า ผู้เรียนมีคุณลักษณะเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด เป็นเพราะการเรียนรู้ผ่านการลงมือปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์นั้น ลักษณะกิจกรรมการเรียนรู้แบบรายบุคคลและรายกลุ่ม โดยผู้สอนกำหนดกติกาและข้อตกลงต่างๆ ร่วมกับผู้เรียน ดังนั้นในขณะที่ดำเนินกิจกรรม ผู้เรียนจะมีการเรียนรู้และทำกิจกรรมร่วมกันกับเพื่อนภายในชั้นเรียน ก่อให้เกิดประสบการณ์ในการทำงานร่วมกับผู้อื่น การเคารพกติกาและข้อตกลงที่กำหนด สอดคล้องกับ Viraneteekul (2016) ที่ได้กล่าวถึงการนำวิธีการเรียนรู้ด้วยการลงมือทำ มาใช้เพื่อการพัฒนาคุณภาพการศึกษาของประเทศไทย ว่า การเรียนรู้ด้วยการลงมือปฏิบัติช่วยให้การจัดการเรียนการสอน

ของครูเป็นระบบมากขึ้น และส่งเสริมให้ผู้เรียนตื่นตัวและกระตือรือร้นตลอดเวลา โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านการรู้คิด รู้ทำ ซึ่งถือเป็นการพัฒนาการเรียนรู้ด้วยตนเองทำให้เกิดการพัฒนาแก่ผู้เรียนทั้งด้านการคิด ร่างกาย อารมณ์ จิตใจ สติปัญญา ค่านิยมและสังคมทำให้ทรัพยากรมนุษย์ของไทยสามารถดำรงชีวิตอยู่ร่วมกับผู้อื่นได้อย่างมีคุณค่า

4. ความพึงพอใจของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนรู้การลงมือปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์ พบว่า ผู้เรียนมีความพึงพอใจต่อการเรียนรู้ผ่านการลงมือปฏิบัติการเขียนโครงสร้างไวยากรณ์ในภาพรวมอยู่ในระดับมากที่สุด เป็นเพราะว่าการเรียนรู้ผ่านการลงมือปฏิบัติ เป็นกิจกรรมการเรียนรู้ที่ผู้เรียนได้เรียนรู้ผ่านการคิด วิเคราะห์ด้วยตนเองผ่านกิจกรรมกระตุ้นการเรียนรู้ที่ผู้สอน ซึ่งจะเป็นการเสริมสร้างกระบวนการคิด การเรียนรู้ที่สอดคล้องกับความต้องการของผู้เรียน เสริมสร้างคุณลักษณะที่ดี สอดคล้องกับ Srungto et al. (2019) ที่ได้ดำเนินการศึกษาเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ เรื่อง ความสัมพันธ์ระหว่างรูปเรขาคณิตสองมิติและสามมิติ โดยใช้การเรียนรู้แบบปฏิบัติ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนต่อกิจกรรมการเรียนรู้เรื่องความสัมพันธ์ระหว่างรูปเรขาคณิตสองมิติและสามมิติโดยใช้การเรียนรู้แบบปฏิบัติ และจากการวิจัย พบว่าความพึงพอใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่มีต่อกิจกรรมการเรียนรู้เรื่องความสัมพันธ์ระหว่างรูปเรขาคณิตสองมิติและ สามมิติโดยใช้การเรียนรู้แบบปฏิบัติอยู่ในระดับมาก

ข้อเสนอแนะ

1. เชนนโยบาย

1. ควรมีกำหนดแนวทางในการจัดการเรียนรู้รายวิชาที่เกี่ยวกับภาษา โดยใช้แนวทางการจัดการเรียนการสอนผ่านการลงมือปฏิบัติเพื่อเสริมสร้างทักษะและประสบการณ์ทางด้านภาษาให้แก่ผู้เรียน

2. ผู้สอนรายวิชาที่เกี่ยวกับการพัฒนาทักษะทางด้านภาษาต่างประเทศควรมีการศึกษาแนวทางการจัดการเรียนการสอนผ่านการลงมือปฏิบัติเพื่อนำมาใช้ในการพัฒนาผู้เรียน

2. เจริญการวิจัย

1. ควรมีการนำแนวทางการจัดการเรียนรู้ผ่านการลงมือปฏิบัติไปทดลองใช้ในการจัดการเรียนรู้ภาษาจีนในเนื้อหาอื่นที่เกี่ยวข้องต่อไป

2. ควรมีการศึกษาข้อมูลเชิงคุณภาพจากผู้เรียนและผู้มีส่วนเกี่ยวข้องกับการจัดการเรียนรู้ด้านภาษาจีนที่มีต่อรูปแบบการจัดการเรียนรู้ผ่านการปฏิบัติ

References

- Bureau of Academic Affairs and Educational Standards. (2010). *The development and evaluation the desirable characteristics based on the basic education Core Curriculum B.E. 2551*. Ministry of Education. http://www.edu.ru.ac.th/images/edu_files/curriculum51_assess.pdf [in Thai]
- Chaiyasaree, P. (2021). *Learning by doing*. https://mcpswis.mcp.ac.th/html_edu/cgi-bin/main_php/print_informed.php?id_count_inform=20871 [in Thai]
- Dhiravegin, L. (2006). *The role of China and Chinese language in the current century*. <https://mgronline.com/daily/detail/9490000074640>
- Hanphicai, S. (2019). Development of learning achievement in local education course using learning by doing. *Lawarath Social E-Journal*, 3(1), 51 - 63. [in Thai]
- Kaewkrajang, W. (2014). *The writing ability enhancement by using the conceptual plot*. The Research Fund Service report of the 2557 B.E. fiscal year. Silpakorn Educational Research Journal, Rajamangala University of Technology Suvarnabhumi. [in Thai]

- Promsorn, N. (2014). *Systematic effective learning management*. <https://www.gotoknow.org/posts/486382> [in Thai]
- Saepun, W. (2017). A study of circumstances and problems on Chinese language teaching and learning in a secondary school, Yala Province. *Journal of Yala Rajabhat University*, 12(Special Issue), 126 - 136. [in Thai]
- Sruangto, D. Somwong, P., & Pornsin, S. (2019). Learning activity management on the relationship between two-dimensional and three-dimensional geometric figures by using learning by doing activities for Mathayomsuksa I Students. *Rajabhat Rambhai Barni Research Journal*, 2(13), 191 - 197. [in Thai]
- Viraneteekul, C. (2016). *How to learning by doing (Active Learning) to improve the quality of education in Thailand*. http://www.dsdw2016.dsdw.go.th/doc_pr/ndc_2560-2561/PDF/8364e/8364นายณัฏฐชัย%20วีระเมธีกุล.pdf

Authors

Mr.Adirek Nuansri

Lecturer of Chinese Program, Department of fundamental,

Chiangmai Technical College

9 Wiang Kaew Rd., Si Phum Sub-district, Mueang Chiang Mai District,

Chiang Mai 50200 Tel.: 062-294-1945 E-mail: adirek.n2020@gmail.com

Miss Thitima Punfak

Lecturer of Chinese Program, Department of foreign language,

Thawaranukul School

34/9 Bang Phae Rd., Maeklong, Muang Samut Songkhram district,

Samut Songkhram 75000

Tel.: 097-965-2945 E-mail: thitima@thawara.ac.th

Miss Ketsaraphan Punsrigate

Lecturer of Curriculum and Instruction Program, School of Education,

University of Phayao

19, Mae Ka, Mueang Phayao District, Phayao 56000

Tel.: 081-455-4075 E-mail: Bunthi_ta@hotmail.com

Mr.Wang Heng

Lecturer of Chinese Program, Faculty of Humanities and Social Sciences,

Rajababhat Maha Salakhm University

80 Nakhonsawan Road, Talat Mueang District, Maha Sarakham 44000

Tel.: 095-661-8218 E-mail: rmuwangheng@petalmail.com